

## ENGLISH / SPANISH



**English:** Jamie and the JellyBean Surprise

**Spanish:** Jamie y la sorpresa JellyBean

<https://nannyreillybooks.com>

## Jamie and the JellyBean Surprise

In the cozy town of Maplewood, there lived a young, imaginative boy named Jamie.

Jamie had a love for all things colorful and sweet, especially jellybeans.

One day, while exploring the park, he stumbled upon a peculiar, oversized jellybean lying near a bush.

It was unlike any jellybean he had seen before, colorful and shimmering in the sunlight.

Excited by his find, Jamie decided to take the jellybean home.

He made a cozy bed for it in a small box, lined with soft cotton.

Every day, he would talk to the jellybean, telling it stories and even sharing his favorite books.

## Jamie y la sorpresa JellyBean

En la acogedora ciudad de Maplewood vivía un joven e imaginativo llamado Jamie.

A Jamie le encantaban todas las cosas coloridas y dulces, especialmente las gominolas.

Un día, mientras exploraba el parque, se topó con una peculiar gominola de gran tamaño que yacía cerca de un arbusto.

No se parecía a ninguna gominola que hubiera visto antes, colorida y brillante a la luz del sol.

Emocionado por su hallazgo, Jamie decidió llevarse la gominola a casa.

Le hizo una cómoda cama en una pequeña caja, forrada con suave algodón.

Todos los días hablaba con la gominola, le contaba historias e incluso le compartía sus libros favoritos.

Jamie's parents smiled at his imagination, happy to see him caring so passionately for his 'pet' jellybean.

They thought it was just another phase of his playful childhood.

As days turned into weeks, Jamie noticed something extraordinary – the jellybean was growing!

It became larger and seemed to change colors, displaying a spectrum of hues that fascinated him.

He continued to care for it with even more dedication, curious about this unusual transformation.

Then, one magical night, something incredible happened.

The jellybean began to crack open, and to Jamie's amazement, it wasn't a candy at all – it was an egg!

From within the colorful shell emerged a tiny, mystical creature that resembled a dragon,

Los padres de Jamie sonrieron ante su imaginación, felices de verlo cuidar con tanta pasión a su gominola "mascota".

Pensaron que era sólo una fase más de su infancia juguetona.

A medida que los días se convirtieron en semanas, Jamie notó algo extraordinario: la gominola estaba creciendo!

Se hizo más grande y pareció cambiar de color, mostrando un espectro de tonalidades que lo fascinaban.

Continuó cuidándolo con aún más dedicación, curioso por esta inusual transformación.

Entonces, una noche mágica, sucedió algo increíble.

La gominola comenzó a abrirse y, para sorpresa de Jamie, ¡no era un caramelo en absoluto, era un huevo!

Del interior del colorido caparazón emergió una pequeña y mística criatura que parecía un dragón,

but much smaller and covered in shimmering scales that matched the colors of the egg.

Jamie was overjoyed and named his new friend Spark.

He quickly realized that Spark was no ordinary creature.

It could change colors to match its surroundings, fly short distances, and even emitted a soft, glowing light when it was happy.

Jamie and Spark became inseparable.

They played in the garden, soared around his room and enjoyed each other's company.

Jamie learned to take care of Spark, feeding it a diet of fruits and small insects.

Word of Jamie's magical friend spread through Maplewood,

pero mucho más pequeña y cubierta de escamas brillantes que combinaban con los colores del huevo.

Jamie estaba encantado y llamó a su nuevo amigo Spark.

Rápidamente se dio cuenta de que Spark no era una criatura común y corriente.

Podía cambiar de color para adaptarse a su entorno, volar distancias cortas e incluso emitir una luz suave y brillante cuando estaba feliz.

Jamie y Spark se volvieron inseparables.

Jugaron en el jardín, volaron por su habitación y disfrutaron de la compañía del otro.

Jamie aprendió a cuidar de Spark, alimentándolo con una dieta de frutas y pequeños insectos.

La noticia del amigo mágico de Jamie se extendió por Maplewood y pronto,

and soon, people from all over town came to see Spark.

They were amazed and delighted by the tiny dragon's abilities.

Jamie taught them about the importance of caring for all creatures, no matter how strange or different they might seem.

As Spark grew, it became clear that it couldn't stay in Jamie's home forever.

With a heavy heart, Jamie knew he had to release Spark into the wild, where it could live freely and fully.

On a starry night, he said his goodbyes to Spark, watching as it flew away, its scales shimmering under the moonlight.

Though Jamie missed Spark dearly, he knew he had made the right decision.

gente de toda la ciudad vino a ver a Spark.

Estaban asombrados y encantados por las habilidades del pequeño dragón.

Jamie les enseñó la importancia de cuidar a todas las criaturas, por extrañas o diferentes que parezcan.

A medida que Spark crecía, quedó claro que no podía quedarse en la casa de Jamie para siempre.

Con el corazón apesadumbrado, Jamie supo que tenía que liberar a Spark en la naturaleza, donde podría vivir libre y plenamente.

En una noche estrellada, se despidió de Spark y observó cómo se alejaba volando, con sus escamas brillando bajo la luz de la luna.

Aunque Jamie extrañaba muchísimo a Spark, sabía que había tomado la decisión correcta.

He kept the empty jellybean shell, a reminder of the incredible journey and the lessons he learned about care, wonder, and letting go.

Jamie's adventure with the jellybean that turned out to be an egg became a cherished story in Maplewood,

inspiring others to find magic in the ordinary and to care for the natural world with wonder and respect.

Conservó la cáscara de gominola vacía, un recordatorio del increíble viaje y las lecciones que aprendió sobre el cuidado, el asombro y el dejar ir.

La aventura de Jamie con la gominola que resultó ser un huevo se convirtió en una historia preciada en Maplewood,

inspirando a otros a encontrar la magia en lo ordinario y a cuidar el mundo natural con asombro y respeto.